醫學博士
儲麟蓀
內科兒科診療所
地址 靜安寺路八〇三號同孚路口中國銀行二樓
電話 三五六七八
診時間 上午七時至十二時 下午五時至七時
出診金 上午三元 下午十元
請先接洽深夜酌加 星期日下午停診
門診 X光透視 及驗血痰大小便等 免費

大英夜報

治咳聖藥
肺母
主治 咳嗽多痰 喉頭作癢 肺癆久咳 無痰乾咳
說明 因為「肺母」係以智阿可（即硫基怪阿冠鉀鹽）為主劑，並配以遠志及海葱根與糖漿及香料同混和，使其味甘美可口，便於服用，故凡怪阿冠所能統治之症，如咳嗽無痰，氣管炎，喉頭發癢，以及因感冒而起之傷風咳嗽，肺母均有特效，又因怪阿冠原為補肺神藥，凡醫師或藥師均能道及之，而本品則為其硫基之鉀鹽，故效力倍強而副作用更少，其他如結核性咳嗽（即肺癆咳嗽）若每次和以三到五公分之葡萄糖酸鈣一同服用，亦可阻止症候之進行，漸入於痊可。
中歐榮記藥房出品
上海五馬路河南路口 電話九〇四四九

紗業會員創辦
恒昌紗號
專營代客買賣 棉紗・焓赤
當日證金 棉紗每包五十元 焓赤每兩三十元
佣金 棉紗七角半 焓赤一元半 隨時均可交割
營業時間 上午九時至十二時 下午二時至四時
棉紗多空不取利息
情報多，行市準
歡迎各界惠顧
地址 天津路南京飯店後面乾記弄內念九號
電話 九〇七九六 九三一二〇

中華民國三十年八月二十二日（星期五）（第一一四五號）TA YING YEH PAO
英商中華大學圖書公司出版 編輯部 牯嶺路六十四號 電話 九三四五七 九〇七一九 九一五五七
本報零售每份一分 本埠...共六分 ...

赫爾强硬聲明 反對武力侵略

總統以特別咨文送國會 報告英美海上會議經過

【華盛頓廿二日電】路透社訊：國務卿赫爾昨夜在新聞記者招待會中聲稱，日本如正式欲將太平洋中島嶼併入本國版圖，則美國將視為嚴重而不予以承認云。

【華盛頓二十二日電】國務卿赫爾昨日用堅强之字句重申美國在太平洋區域反對武力干涉或以武力轉移領土之政策。赫爾此項批評與紐約所刊載報告，日本地圖指示日本將併吞若干菲律賓羣島七十哩內小島包括斯普拉特羣島一事有關。赫爾稱，渠對於發行地圖或報告之事實，並不完全熟悉，然對提出此項問題者，美國對於以武力併吞太平洋或其他海洋之領土所採之標準政策。國務卿赫爾稱渠在對此項印刷文字所載作特殊批評以前，對該事將作調查云。

【華盛頓廿二日電】路透社訊：羅斯福總統昨以特別咨文送交國會報告渠與英相邱吉爾在海上會議事，咨文簡短，備國會紀錄，附有一星期前白宮所發表之正式文件一份，內載兩大民治國領袖所議定和戰目的八點，總統在此咨文中聲稱，原則宣布至為明晰，苟非自已承認願意接受妥洽，而依允可使納粹主義統治許多征服國之世界和局，則難以反對之，此種和局，徒有益於納粹主義，使之得獲喘息，重整干戈作第二次大戰，以擴張其統治權於歐亞美三洲耳。納粹政府口頭或書面之言詞，全不可恃，此點為人共曉，殆無喚人再行注意之必要。尚有一點，亦須指陳者，此次宣言當然將信仰自由與言論自由之世界需要包括在內，世界社會根據宣言中原則而組織者，苟無此自由決不能存在而此自由固吾人力爭之一部份也云。白宮人員稱總統之以咨文送交國會，乃出於民主黨國會領袖於八月十八日與總統晤談海上會議事時之建議，總統咨文中言及加拿大軍艦，衆信此為海上會議處有加拿大軍艦出現之第一次官場宣布。總統將海上會議正式通告國會，蓋依照美船羅賓摩爾號一案中之前例，將已採之行動與已定之政策通知立法機關也，此次咨文未請國會有何舉動，但國會必贊助此咨文，如是原則八點，將為國家政策而不僅為政府政策矣。海上之談話英閣員皮佛勃洛克在此之活動與英美蘇將在莫斯科舉行之會議者明白表示以華盛頓為總神經樞之新的供應策略，開英美戰品之出產，現將化散為整，而成一整個拖一個宗旨趨向一個目標，其結果將為更大之效率，傳說英美現努力欲使蘇聯加入此供應制度中，庶三大國之工業努力，得以集中，而以最善方法，齊向共同目標而進。目前蘇聯向未有於戰爭或生產之充分情報傳來，惟衆信英美已向莫斯科切實說明此中關係，想他日三國談話開始時如屬必要，英美將再向蘇聯言之也。

【華盛頓念一日電】哈瓦斯社訊：羅斯福總統將諸文一件，送達參衆兩院之後，白宮秘書歐萊，頃向報界發表談話稱，此項咨文，係羅斯福總統昨夜親自所擬云。

美頒出口執照 必需品運中蘇

【華盛頓念二日電】國務院昨日頒布一般執照，授權化學品，機器，非鐵金屬，鐵，鋼及植物生產品諸如橡皮及木紙出口至中國蘇聯（運入中國須經緬甸路，但完全運至自由中國）英帝國，拉丁美洲，荷屬印度，法屬印度，及其他地點。

【東京二十二日電】路透社訊：日本通信社引未指明觀察家之言稱，美國以航空用汽油運至蘇聯一事，其目的雖「顯然在延長德蘇戰爭」，然仍為另一對日本之公開示威云。

泰國嚴守立場 已有應變決心

寧願戰死以力爭自由 對英方保證深表感激

【盤谷廿二日電】路透社訊：盤谷無綫電昨夜勸令泰國人民安勿忘危早作萬一事變之準備，謂時局現無變化，泰國未遭被人攻擊之危險，此時誠不宜發驚人言論，然民衆宜準備防空壕，避彈室，燈火管制與防毒方法云，新任副外相法樂謙昨夜以泰語播音，譯成英法德義日語轉播各處，略謂英日對泰之保證，泰國竭力嚴守中立之決心與泰國寧願戰死以爭自由之準備，乃泰國安全之重要擔保，泰國外交政策已於七月二十九日與八月九日詳言之，承英日雙方發言人如艾登樸芳等給予保證，泰人甚感謝之，苟有無故侵犯者，不論出自何方泰人準備犧牲一切以應付之云。

【羅馬二十二日電】義大利報紙昨日以顯著地位刊載英國大軍向泰國邊境集中之報告。極端法西斯特維爾報載稱：「目下集中於泰國邊境配備完全之英，美，華軍總數達十萬人」。

【新加坡念二日電】路透社訊：旅客自泰國邊界抵此客謂日方向來輕視英國在馬來與緬甸之兵力，但今則語調大變，星期三日東京無線電謂英軍駐於自新加坡至緬甸之邊界者現達二萬二千人，日方且不顧盤谷與新加坡之切實否認，仍謂泰國援有英方借用根據地之要求。

【新加坡廿二日電】澳洲陸軍總司令馬凱昨日談稱，予對馬來亞或荷印之前途，毫無可覺恐懼之處，因該兩處之防衛準備實力堅强已達頂點，殊感可慰云。

亨得利總行
南京路中新新對面
光學部
本行出品 太陽眼鏡
鏡片精良 不損目力 每副自三元起
本埠 第一分行 霞飛路中 華龍路口
第二分行 靜安寺路 戈登路中

澳軍需品援蘇 已大量運出

日對孟齊斯演詞作詭辯

【千伯拉二十二日電】外訊：澳大利亞首相孟齊斯昨日宣稱，澳大利亞會送出大批供應品至蘇聯，孟氏稱，「澳大利亞積極從事一切援助，俾蘇聯能獲得重要之進口需要品。」

【東京廿一日電】外訊：日內閣發言人答復澳首相孟氏演說謂，余完全同意孟氏對於日澳之友誼之注意，孟氏譴責日本建造成此種形勢，實則身為澳相應思及日本之既定政策，吾等之政策在保全東方之和平而從未造成世界任何地方之危機，孟氏如思及此點，當有不同之言論也。日在中部之地位係純為自衛，而毫無任何擾亂和平之動機，同時並欲保持與泰國間之友誼。孟氏之言論如戴一有色眼鏡然，否則，當能觀察真實云。

美新共和週報 主對德宣戰

英美蘇應聯合作戰 不容德有喘息機會

【紐約廿二日電】美國新共和週報主張總統應提議對軸心國宣戰而國會應贊助之，謂此時美蘇英作聯合之攻擊，定有立即完全勝利打倒希特勒之機會，美國此時會同協約國對德作戰，實較將來獨自對德作戰更有把握，苟以今日戰事與吾人無關則吾人即不應有所與聞，但吾人今已決定有所與聞矣，既以今日戰事與吾人有關則誠宜視為吾人自己戰爭而出其全力以應付之云。

浙東鄂北 華軍出擊

【本報重慶廿二日專電】浙東方面華軍，連日對日策動進攻軍事，調動甚忙，日大軍一部已渡曹娥江，紹興以西及蕭山進南地區，日來均有接觸，聞日軍在浙東兵力甚單薄，有退守杭州灣北岸之狀。

【本報重慶廿二日專電】浙東華軍廿日向上虞西北日軍猛攻，一度衝入市區，日向紹興餘姚退走，蕭紹公路已入華軍控制中。

【本報重慶廿二日專電】鄂北隨縣仍在激戰中，華軍一部收復兩水溝後已攻抵擂鼓墩一部，續向隨縣南竄，進擊，均獲勝利。

【本報廿二日重慶專電】晉西南日軍自稷山萬泉河津各地推犯，稷王山游擊軍一一設伏截擊。

義在巴爾幹圖伸展 突進攻克羅地

德義二巨頭將在東綫會晤 納粹似將假道進攻土耳其

【芬京廿二日電】據德國報紙昨自柏林快電謂，義大利得自私人方面消息，義大利已向克羅地提出哀的美頓書，並在昨日上午已派遣軍隊至該處，電謂此報告尚不能正式證實。又訊，意軍受克羅地抵抗後已佔領達布朗尼克及克勞傑維克，同時在柏林之義政界信義相墨索里尼將在東前線會晤希特勒。

【匈牙利國京城廿一日電】哈瓦斯社訊：據最後消息：義國與克羅地邦，對於重行編配義國駐軍一事，業已商得同意，不久即可實施云。

【安哥拉二十二日電】此間昨日傳來報告稱，納粹一或將向土進攻云。

日將收歇 在美境之商店

【香港廿二日電】外訊：「朝日新聞」昨載舊金山訪員來電稱，美國境內之日本公司在短期內將收歇，其職員亦將東歸回國，並聞日本三井與三菱公司亦已決定將美國境內分公司之美籍職員解僱云。

傳北路德軍先頭部隊 距列寧格勒十二哩

蘇聯公報紅軍退出戈梅爾城 紅軍宣佈德死傷達二百萬人

【紐約廿一日電】哈瓦斯社訊：此間某無綫電台今晚發出消息稱，德國機械化部隊，現正向列寧城西南約四十二英里之要鎮卡契那推進，先頭部隊距該城僅十二英里，據德國報紙軍事訪員之意見，此乃德軍三路進攻列寧城中之最重要一路，現正繼續推進中云。

【莫斯科廿一日電】哈瓦斯社訊：紅軍總司令部頃發表戰報稱，紅軍已自戈梅爾城撤退云。

【柏林廿一日電】哈瓦斯社訊：北路紅軍司令伏羅希洛夫上將，曾請列寧城居民「萬衆一心」，保衛該城後，柏林交易所日報，頃撰文加以批評稱之為「愚夫行徑」並謂德軍之前進，決不因此稍挫，肩負此種愚行之最重後果者，非為德軍而將為該城居民明矣。

【莫斯科二十二日電】塔斯社訊：二十日夜及二十一日晨，吾軍繼續在中路戈梅爾，南路敖得沙及諸伏格拉與敵猛烈作戰。

【莫斯科廿一日電】哈瓦斯社訊：德國方面宣傳：德軍夜佔蘇聯黑海沿岸尼柯來夫港時，蘇聯未完成之戰鬥艦一艘及其他軍艦數艘，均落於德人之手云云。蘇聯情報局長羅沙夫斯基頃特鄭予以否認，並謂該一正在建築中戰鬥艦，並引擎而無之，紅軍於撤退前，早在海運船塢內，自行予以破壞云。

【莫斯科二十二日電】路透社訊：蘇聯情報部長羅查夫斯基宣稱，據蘇聯估計，東戰場最初二月戰爭之結果，德軍死傷達二百萬人，羅氏稱，死者約一百萬人云，軍隊在如此短之時期內遭遇著是重大之損失，堪稱歷史空前云。

【莫斯科二十二日電】塔斯社訊：前夜蘇機再襲柏林，向軍事及工業目標投下大批燃燒及高性爆裂彈，引起大火，吾機全部安返原防。

【倫敦廿二日電】莫斯科無線電昨日宣布紅軍空中艦隊，轟炸機星期三晚再度轟炸柏林區，於軍事目標及工廠投下高度爆炸彈及燃燒彈多枚，「齊中目的」，轟炸區域可見大火，各機咸安然返防云。

義報造謠 稱美將撤滬防軍

【羅馬二十二日電】極端法西斯派特維爾報稱，「據羅馬所接上海傳來之報告稱，美國決意於八月二十五日撤退其在上海之海軍陸戰隊。」

羅斯福次子 負有空軍使命

【瑞典京城廿二日電】外訊：羅斯福次子埃利奧特昨日向倫敦報界代表稱，渠此來係為關於飛機方面之某種使命，大約將在英國勾留至下星期三四云。

義傳中蘇 即將簽約

【羅馬廿二日電】哈瓦斯社訊：據「晚報」載稱，中蘇兩國殆當於短時期內，成立友好條約，果爾，則日蘇中立協定，即將自動作廢，蓋中日兩國正在戰事狀態中，中蘇聯自不能同時交好雙方云。

德人十五萬活動 西班牙形勢緊急

德軍及祕警霸持政府機關 軍火廠及工廠亦由德統制

【紐約二十三日電】塔斯社訊：據墨西哥人民報稱，德人八萬，已在工程師，專家及工業顧問名義下抵達西班牙，此外是德秘密警察二萬人已潛入西班牙政府各部份要外交界及報界獲得重要地位，德軍四萬亦喬裝游歷家抵西國各地，希特勒青年黨黨員一萬五千人同時以弗來格賓客資格抵西，又數百德軍事專家已在西軍隊實施陰謀，西工廠亦為德人管理，例如凡命西省內，高射砲製造廠八所均由德人主持。至於沙根吐兵工廠之技術人員則全部均屬德人，西班牙人對德法西斯極仇視，西班牙人民已陷於饑饉狀態，但西當局竟仍以五穀運往德國，此點尤令民衆憤怒。

德佔領區工業中心 迭遭英機轟炸

荷蘭重要鋼鐵廠全部毀去

【倫敦二十一日電】哈瓦斯訊：航空部今晚宣佈，英國不列斯多爾勃里漢式轟炸機隊，今日拂曉在强力驅逐機隊掩護下，襲擊荷蘭傑摩丹某重要鋼鐵廠，擊中數彈，其中一彈命中廠之核心，事後我機均安然飛返根據地。另有同式轟炸機隊，亦在驅逐機掩護下，襲擊法國北部，向聖奧梅及貝帝納兩地鐵路與工業中心，密集轟炸。敵方驅逐機一架，曾在空戰中被我擊落。此外，我海岸轟炸機及驅逐機隊，又在法國沿海轟擊敵船，並用機關鎗加以掃射，我巡邏機隊，亦襲擊敵方驅逐艦一艘，當見該艦中彈起火，我機在上述諸役中共損失十四架云。

【英屬舍普魯斯島尼柯西亞城廿一日電】哈瓦斯社訊：敵機數架，本日轟炸法瑪古斯泰港，平民死傷多人，損失不大云。

英法衝突 維希聲稱尚無所聞

索謀利蘭沿岸

【維希廿一日電】哈瓦斯社訊：外傳東非法屬索謀利蘭沿岸發生海戰，英國艦隊已向該地法艦啓釁云云。此間消息靈通人士，均無所知，但謂，此項傳說，殆因直布底港無綫電台廣播消息而起，查該台曾宣佈懸掛英國國旗之快艇一艘，在距離奧勃克海岸三千碼處，襲擊汽艇一艘，英國戰艦多艘，逗留在法屬達茄拉海面，至於海戰云云，殆係英義兩國陸軍在法屬索謀利蘭衝突之訛傳云。

美將以運油船交英 協助運輸大批汽油

【華盛頓二十日電】路透社訊：美國石油副調整員台維斯，頃對於外傳美國不必以運油船移交英國之非正式消息有所糾正稱：美國所傳英國有足數運油船之數字，顯然意混淆觀聽，讀者切勿受其欺騙，完全虛偽，就吾人所得確鑿證據而言，英國與協約國之運油船殊不足以實行其戰時任務，故美國宜以運油船移交英國，協助運油，關於此點，據吾人之判斷，美國所採步驟，凡與運油至戰線，藉以保護美國之安全有關者，皆屬極端必要云。

中國必勝 詹森深信

【洛杉磯二十二日電】美國合衆社訊：赴澳大利亞履新之前任美國駐華大使詹森，昨晚深信中國必獲最後勝利。詹氏稱「一俟中國獲勝，美國之商人即能繼續營業，而彼等之生活亦能恢復常態」。

德國民衆 渴望和平

【瑞士國京城廿一日電】哈瓦斯社訊：維希中立國觀察家，咸皆認為在現行歐戰擴大為世界大戰之前，頗有再度倡議和平之可能。此間各報對此，已紛紛加以評論。例如「[illegible]」柏林訪員，電稱[illegible]好關係，聞已提[illegible]出面調處，務使交戰雙方能獲有接觸機會，以其較此之見解。邱吉爾首相自海上返抵倫敦之後，已作初步接洽。同時德[illegible]部方面，亦已有所探詢。但詳細情形，尚未查明。惟信此項建議之主旨，必係在顧全英國利益一項原則之下維持現狀，即可斷言。惟德國即使準備議和，恐在德蘇戰爭進入最後階段之前未必樂於出此。此在德國民衆，則自德蘇戰爭爆發之後，即妄想和平實現在即，咸信一俟蘇聯戰敗之後，協約國方面，即有與德國成立妥協性者之可能云。

維希政府要人 定期舉行會議

【維希廿二日電】外訊：此間官方人士稱現在維希之法政府要人大約將於星期四下午集會，但還不能指出內閣，究將舉行集議與否云。

【維希廿一日電】哈瓦斯社訊：內閣於本月午後五時，舉行閣議，由貝當元首主席，至原定上星期六舉行之國務會議，業告延會。

傳英蘇向伊朗 提哀的美敦書

【倫敦廿二日電】快訊社訊：每日郵報駐伊朗京城德黑蘭訪員電稱：英蘇兩國已向伊朗政府提出哀的美敦書，要求伊朗立即驅出德國之「遊歷者」，如伊國對此要求不作滿意答復，則英蘇軍隊即將開入伊朗，聞伊政府刻尚無覆文提交英蘇。

社論 日本內政之動搖

日軍部報紙，竟主張設立超等機關，其不滿於現內閣的表示，已灼然可知。如此則日本政局之動搖，益形顯露，且將根本上有劇變，這時正在醞釀中。

日本屢次易閣，總是因人才缺乏，及其他種種困難的關係，而換湯不換藥，以敷衍下去。近衛三度組閣，即其人才缺乏之明證，大政翼贊會的一籌莫展，尸位素餐，即其別有困難之明證。故以軍部報紙有主張成立超等機關的表示，以解決其革新運動[illegible]議。

這種革新運動如果成功，[illegible]日本之內閣，儘管還它因循[illegible]，不過存一空名，一切政權自[illegible]一遵軍部的意旨去行動。然而日本報紙[illegible]主張，可惜已太遲了。

因為如果早日決定南進，或者已[illegible]；如果早日決定北進，或許已[illegible]伽爾湖以東廣大區域。現在南進[illegible]英美荷澳的聯合制裁。北進則已[illegible]，今後的日本，實已失其自主的行動[illegible]悔。[illegible]軸心同盟，殆可自保[illegible]之日，日軍部得志之餘，立即可以自遺其禍，徒嘆其[illegible]

滬光大戲院今天日夜四場

摩登地獄

主演　韓蘭根　殷秀岑

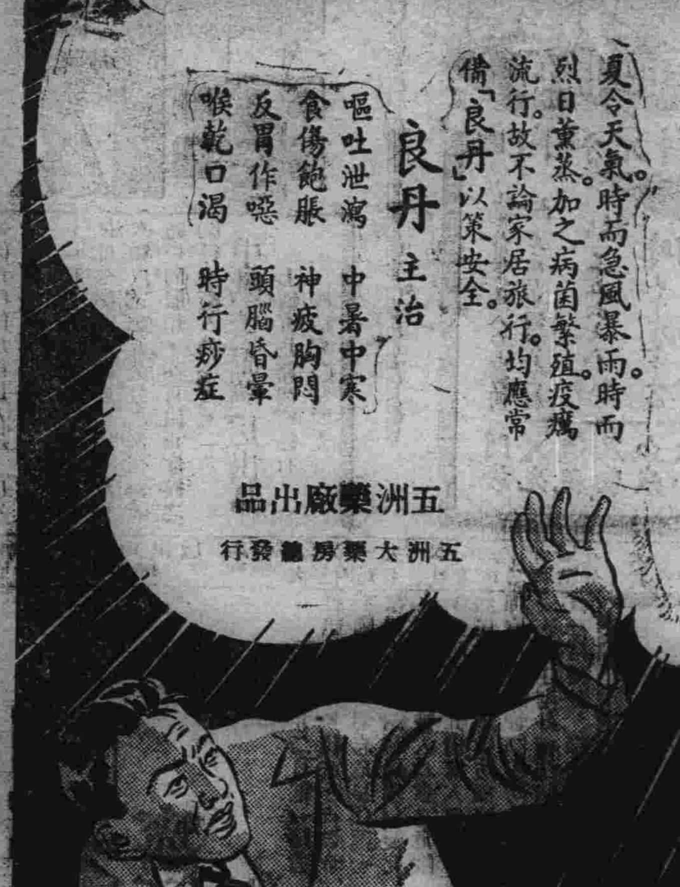
靈魂出竅　嚇來邪氣　大遊地府　笑痛肚皮

反映痛苦同胞的灰暗生活！刻劃無恥巨賈的醜險心理！

華成出品　監製：張善琨　導演：吳永剛

雙妹老牌花露水

中國廣生行有限公司出品



王大吉香號

特設聖母院路聖達里口第三支店 業已正式開幕

總號同時分號舉行 祗有今天 大犧牲

敬枝老山　每盒計一觔　原價八元　特價六元　一千盒爲限

印度香　每盒六十枝裝　原價八角　特價六角　五千盒爲限

以上列犧牲品 贈品不在此列

◀祗有今天▶

大贈品

購香燭滿洋五元以上贈送團扇一把

拾元以上贈送千里香一匣

念元以上贈送女用檀香扇一把

◀多購多贈祗有今天▶

發行精美禮券

電話　八一二一九　八五八五六　七五五一〇（電話購貨請接送）

總店：法租界愷自邇路貝勒路口

新店：英租界新閘路梅白格路口

支店：法租界聖母院路聖達里口

老店：南市小南門外佛閣街口

工廠：浦東南碼頭西三里街口

法捕房在大方飯店 昨拘獲大批扒手

首領闊綽擁有妻妾七人 在住所抄出當票值萬元

昨夜十一時三刻，法租界巡捕房接一不知姓名者電話，謂鄭家木橋三十三號大方飯店二百三十四號房間，匿藏大批盜匪十餘人，捕房得報，立派中西探捕，馳往該處，當在該號房間內搜獲鎮江人張金山，年三十四歲，廣東人歐陽天，年三十歲，廣東人李錫亭，年二十六歲，廣東女人鄧金娣，年二十二歲，并在其皮夾內抄出花旗銀行美金鈔五百元，及割人衣袋用之小刀一柄，捕房人員至此始悉若輩並非強盜，乃係扒手，當一併帶入捕房，嗣訊之下，供出若輩首領係寧波人翟厚林，綽號小銅匠，家住黃河路一百一十五號，爲上海之扒手大王，平日起居闊綽，衣服華麗，手戴鑽戒，有妻妾七人，不知者萬不疑其係妙手空空兒也，捕房人員得供，遂又馳往拘捕，當在其家抄出金手表等物，均係扒竊所得，并有當票無數，總計共值一萬餘元之巨云。

二號暹羅公倉米 明日普遍發售

每石售國幣一百十六元 購糴數量不得逾越一石

上海慈聯公會米糧委員會，爲普遍救濟升斗小民起見，現已交由上海市米號業同業公會所屬四十六家米號，一律於明日上午九時起開始發售，共計二號暹羅米三千七百卅四包，每石售價國幣一百十六元，每戶購糴數量不得逾越一石。經售米號，計公共租界廿六家，法租界二十家，茲探錄各米號詳細地址如下：

牌號	地址
公共租界廿六家	
協昌德	愛文義路二〇八號
貴長盛	北山西路六十七號
裕成泰	福建路十二號
新長發	成都路九〇〇號
采康	康腦脫路一〇一號
附昌	新閘路三〇一號
復金	梅白格路五六五號
同昌	虞洽卿路十號
三茂	山海關路三五九號
順豐	新閘路一〇三號
華盛	威海衛路二三二號
永亨昌	海格路二〇七四號
鄧仁泰	福建路五八五號
恆豐昌	海寧路九四五號
德順源	蕪湖路十二號
福昌	愛而近路四七一號
隆盛	四川路五六五號
和盛	愛多亞路三一六號
仁豐	白利南路三三三號
德成新	愛文義路二〇七號
同康	海甯路二三二號
永福	康腦脫路五七〇號
慎昌	開封路二〇〇號
五豐泰	天潼路五六一號
義豐泰	北河南路三四〇號
潤豐	新閘路六五六號
法租界二十家	
萬咸大	馬浪路六九五號
同泰公	華格臬路一〇八號
公大	康悌路一三二號
義豐鼎	勞神父路一一一號
同懋新	安納金路一四四號
興大	聖母院路四二號
復興新	安南路一〇〇號
北成大	白爾部路二號
光成	拉都路三三二號
三鑫	趙主教路二四二號
鴻豐	蒲柏路四八六號
福泰和	寧興街一〇八號
潘和	勞神父路一一五號
元豐	巨籟達路三三〇號
信義	愛多亞路一二九一號
萬和	菜市路六號
同發	勞神父路一〇七號
信泰	沈家宅匯興里二號
豐盛	榮場路十號
長記	白爾路一二四號

鎮江同鄉 補助清寒學金

鎮江旅滬同鄉會爲補助有志上進，而家境清寒之同鄉子弟就學起見，特組織助學金委員會，聘請吳蘊齋、張海澄、陳培德、楊崇皋、李文杰、李鴻壽、姚漢彬、劉寶森、胡樁蓀、周道謙等爲委員，積極進行，本學期已募足六千元，補助小學生一百人，高中八十元，初中六十元，自十八日開始登記以來，申請者極爲踴躍，該會會址在芝罘路三號二樓，尚有餘額，凡鎮江旅滬同鄉之清寒，品學俱優者，均可前往申請登記，經審查核准後，本學期即可具領助金，該會李文杰、陳培德、楊崇皋、陳榮發、姚漢彬五委員，均於每日下午五時至七時間，輪流在會所辦公云。

煤球公會函義泰興等 供給大宗煤屑

小煤球廠增加產量免高售價

機製煤球原料，爲鴻基煤屑及林凌屑，該項煤屑均係直接向印度、安南及台灣等地採辦運滬。但全市僅義泰興、南洋（大隆興）二家可直接購買，其他煤球業均仰給該二原料行家者，惟彼等爲壟斷起見，每藉煤屑存底不足，來源困難而拒絕供給，致小煤球廠困難萬分。上海市機製煤球業同業公會昨分函義泰興、大隆興通成公司三大煤公司，要求按期供給各小煤球廠每日所需原料（煤屑）。茲錄原函云：「逕啓者，對於救濟本會各小廠原料一層，茲經本會執監委員會議決，請各原料行儘量設法供給，使產量增加，不致發生恐慌，而免抬高黑市售價等議紀錄在案。茲准前議，相應函達，至希查照辦理見復」云云。

工部局設法防止 馬路嚴重水患

成效甚微殊難令人滿意 因地勢關係水患難消弭

本埠連日盛雨後，各低窪馬路，多積水成患，公共交通，頗受影響。記者爲明瞭水患之原因，特向工部局探悉詳情，分誌於后：

馬路水患 潮雨造成　水患之原因有二：一爲潮水異常高漲，一爲雨水，有數處之水患，係由於高潮而成，其餘則爲大雨滂沱驟然發生，欲將造成水患之強大自然力量，施以實際有效之控制，此係一種大規模之工程事業，設工部局所有馬路之陰溝長達一百四十英里，曾於一九三九年間增雇員夫，使用特製之吸泥機械，專以辦理清除工作，將淤積物清除乾淨，迄今仍保持良好。

滬西區域 防水情形　目前最嚴重之水患，係發生於公共租界之西區，與其毗連之界外區域，因該區內陰溝設備欠缺，且小工場林立，致原設陰溝橫被摧毀，故一遇大雨，水即流集於四週之路面，現工部局已將愚園路、地豐路之陰溝，與愚園路抽水站連接，大水時，每日能多抽二百萬加侖，又將極司非爾路及憶定盤路、安和寺路等處之路面築高，并已陳設大陰溝，以資疏洩。

低窪馬路 設置活瓣　又據工部局發表，防止水患，南京路浙江路口即日昇樓附近，因地面低下，又距黃浦江不遠，一逢潮汛，即易發生水患。工部局現已在該處裝置球形活瓣於各陰溝口。惟因排洩之速度，以抽水站之抽排力量爲限，故大雨之後，須經相當時間，積水方能排洩。

成效甚微 令人不滿　之一切工作，均以結果甚爲消極，而不能令人滿意。採用各項措置，究能防止水患若干次，及控制泛濫範圍與積水久暫至若何程度，均難明瞭，最爲顯而易見者，爲發生水患時，倘欲排除積水，恆有一種障礙。此種障礙與揚子江口之三角洲之地勢，其關係至切，至非所採辦法之規模，大至足以變更上海之地勢，終不能使水患歸於消滅云。

太平洋新起颶風 滬可免正面威脅

僅遭側面襲擊略有影響 海關黑球高懸警告航輪

連日天氣陰晦，陣雨時降，氣候涼爽如秋，據天文台報告，琉球群島一帶已有颶風發生，且其風暴業已觸及上海方面，已有損壞，傷人情事發生，茲分誌詳情如後：

颶風掠滬 可免威脅　據天文台今晨六時報告，琉球島所起颶風，當初起時方向北北西，確係向滬推進，風力在四五個之間，不可謂不小。但今晨該颶風中心，已抵東經一百二十六度半，北緯二十八度半，方向爲正北，現正在東海推進，上海僅受側面掠過，幸免正面襲擊。惟颶風擦邊，稍受影響耳。

海關懸球 警告航輪　海關今日上午八時，在江海關大廈屋頂懸起黑球一枚，警告船隻出入。新有南航班船只，均接通告，暫行泊滬。至原定今日上午十一時出口之明生輪，浦江舢板，渡小船等，紛紛移泊浦江避風，法郵「飛鷹號」亦因颶風延遲二日，始於今晨抵此。

西區地帶 仍遭水淹　滬西一帶以連日大雨，積水迄未退盡，尤以靜安寺路、愚園路、大西路、極司非爾路爲甚。所有公共汽車、電車等交通工具，被迫暫行停駛，賴以維持交通者，唯人力車一項。由於風暴侵襲，法租界區若干低窪之處，亦遭水淹，居民頗苦不便。據天文台報告，本週內天公不致放晴，明日或有侵岸颶風轉移方向，可能如今日，黃浦江潮湖。

水登岸可免，惡劣天氣，將以今明爲最。二三日內出於颶風關係，蔬菜之類，價格均因之高漲。

東海上空 狂風暴雨　滬西區據外報消息，已見大樹爲颶風所損情形，愚園路中勞一所，亦遭風吹坍。今日上午颶風勢向不甚大，且時晴時陰，未見降雨，颶風不至正面襲滬，惟悉東海上。

上海七月份 對外貿易

江海關稅務司發表一九四一年七月份上海對外貿易，進口洋貨值關金三千三百四十四萬三千六百二十三金，依法定價格折合國幣九千零五十三萬一千八百八十七元。出口土貨值國幣一萬八千六百九十六萬九千六百四十一元。進出口貨共值國幣二萬七千七百五十萬零一千五百二十八元，出超國幣九千六百四十三萬七千七百五四十元。進口以雜糧及雜粉爲最多，值關金八百二十八萬三千二百八十二金，次之棉花棉紗棉線計七百零二萬七千三百十九金，再次之菸草計二百十九萬四千八百八十五金。出口以紡織纖維爲最多，值國幣三千一百八十四萬零七百八十七元，次之紗線針織品編織品計二千六百十六萬零三百六十四元，再次之動物及動物產品計二千二百五十六萬零一百六十一元。就國別言，進口美國爲最多，值關金一千〇二十萬〇六千二百六十六金，次之和屬印度計二百九十三萬〇六百四十三金，再次之日本計二百十八萬六千三百十六金。出口以美國爲最多，值國幣五千四百四十一萬八千三百四十一元，次之香港計二千五百三十七萬五千三百〇二元，再次之關東租借地計一千六百十萬〇二千五百〇三元。

上海百年（七〇）

上海之水利（續）

鄒純

元大德十年，都水監任仁發復開挑吳淞江東西兩處河道，自上海縣界趙屯大盈二浦口至嘉定分莊嘴，迄西浜、盤龍、舊江，計長三十七里二百二十二步，其中要浦爲首，下接新涇舊江面闊二十餘丈，俱深一丈五尺。起工於閏正月初三日至三月二十九日（二月十六日至五月十二日）因雨輟工。乘夫二百四十五萬六千四百十九處，至於新涇以西，盤龍以東，開挑出水口子五十九步，一至江一里四十七步，因水勢湍急，及北岸不久即被衝倒。（見名臣事略吳淞江記，及青浦縣志）

元至治三年，詔開吳淞江，疏山湖及諸河浦，上海縣濬十四處，計四百七十一里，由官給糧升，傭工疏治，役夫二萬六千有奇。每夫日支糧二升，限六十日工畢。（見元史河渠志吳淞江條）

元泰定元年，命都水監任仁發開吳淞舊江二道，爲泥大盈二河，其法以戶有田一頃五十畝者差夫一名，計四萬有奇，每名日支糧三升，中統鈔一兩。（見元史類編及元史河渠志松江條）惟府志青浦縣志等，作三月畢工，深濶如大德間。元史河渠志作二年閏正月畢工，松江府志及青浦縣志，均作泰定元年十二月五日開工，次年正月十五日訖功。舊江二道，比大德所開里數三之二，深闊如初，大盈各深一丈，濶十五丈。

書版業工人 今日罷工

書版業工人，因鑒於生活程度高漲，向資方要求增加工資二成，因未有圓滿答覆，今日一致罷工，現在從事調停中。

蘇商時代週刊 創刊號已出版

本埠蘇商戰文「時代」雜誌社爲報道蘇德戰訊，特發行華文「時代」週刊一種，內容除反映蘇聯戰時動態之外，並報道前線真實情況，其第一期創刊號現已出版，內容精彩，圖文並重，計有最新戰事照片等四十餘幅，文字五萬餘言。

棋室

薛維翰

棋訊　向未舉行之全滬象棋團體錦標賽，參加者異常踴躍，十二隊定額已滿，同好仍爭先報名，聞每隊隊員將由十人增至十一人云。

第一八局　偵騎四出【紅先勝】　黃培生擬

捨身取義著法

兵二平三　馬五退七　馬一進三

馬五退七　車九平四　士五進六

車四平五　士六退五　士五進四

士五進六　車五進六　車五進一

士四退五

招領迷路婦孺

（一）男童王阿祥，年六歲，紹興人。據云：父亡，母爲人傭工，住虹口。（二）女童，年約三四歲，身穿白布衫褲，紅條子布鞋。（三）女孩陳水秀，二十一歲，甯波人，來滬尋其姨母，因地址不詳，以致流浪街頭，據云：其姨夫在某號廠出賬。此外尚有大批孩童，不及一一備載，失孩家屬，可於每日上午十時前往江西路二〇九號工部局六一〇號室兒童保障科認領。

徵求工友讀生

茲有某公司擬徵求讀生一人，供宿不供膳，酌予津貼，日間可在外兼職或讀書。工作輕便，每晚且可在本校選讀功課一二小時。願者備略歷一紙，限八月卅一日以前，往南京路虹廟隔壁楊君面洽。

雷允上

接方送藥：北號電話四五三三四

接方送藥：北支電話三六七六五

夏令要藥・防疫必備

痧藥蟾酥丸　諸葛行軍散　雷氏辟瘟丹　銅瓶臥龍丹　飛龍奪命丹　萬應紅靈丹　太乙紫金錠　萬應午時茶　純陽正氣丸　靈寶如意丹

雷顯之明先生編著　丸散飲片全集　定價國幣二元

▲蘇州總號：閶門內西中市大街

▲上海南號：法大馬路興聖街內

▲上海北號：北河南路天后宮橋

▲上海北支號：靜安寺路斜橋街口

松江百七十餘年老店

余天成堂藥號

老店：松江西門外大街長壽橋東

分店：上海愛多亞路共舞台對面

丸散膏丹　花露藥酒

接送代煎　電話九一七二七・九三五八八

包醫　花柳　毒門

神效痔瘡膏

專治 小腸疝氣

服藥不效者此丹輕者一料保好永不復發

國恩堂

中央運動場

今晚八時起賽　回力球　六人單打十盤

亞爾培路　逸園

明日及星期日暫停